



الجمعية العمومية – الدورة الأربعون اللجنة الإدارية

البند رقم ٤٩: استعراض النفقات وإقرار الحسابات والنظر في تقارير مراجعة حسابات السنوات المالية
٢٠١٦ و ٢٠١٧ و ٢٠١٨

البيانات المالية وتقارير مراجع الحسابات الخارجي عن السنة المالية ٢٠١٦

(ورقة مقدّمة من مجلس الإيكاو)

الموجز التنفيذي

تتضمن ورقة العمل هذه البيانات المالية للمنظمة عن السنة المالية ٢٠١٦ وتقارير مراجع الحسابات ورأيه بشأنها وكذلك تعليقات الأمانة العامة على تقرير مراجع الحسابات.

الإجراء: يوصي المجلس الجمعية العمومية بما يلي:

- أ) الإحاطة علماً بتقرير مراجع الحسابات عن حسابات عام ٢٠١٦، لاسيما الرأي الذي أبداه مراجع الحسابات بلا تحفظ؛
- ب) الموافقة على الحسابات المدققة للمنظمة عن السنة المالية ٢٠١٦ والتي ترد في الوثيقة (Doc 10089)؛
- ج) اعتماد مشروع القرار المقترح في المرفق.

الأهداف الاستراتيجية:	ورقة العمل هذه مرتبطة باستراتيجية دعم التنفيذ الخاصة بالتنظيم والإدارة: الميزانية والإدارة المالية.
الآثار المالية:	لا تنطبق.
المراجع:	Doc 10075 – "القرارات السارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية" (في ٦ أكتوبر ٢٠١٦). Doc 7515 – "النظام المالي لمنظمة الطيران المدني الدولي". Doc 7300 – "اتفاقية الطيران المدني الدولي"، الفصل الثامن، المادة التاسعة والأربعون (و).

١- المقدمة

١-١ تعرض ورقة العمل هذه البيانات المالية للإيكوا لعام ٢٠١٦ وتقرير مراجع الحسابات الخارجي ورأيه بشأنها وتعليقات الأمانة العامة.

٢- تقارير مراجع الحسابات الخارجي

١-٢ قدم مراجعو الحسابات الخارجيون تقرير مراجعة الحسابات الذي يتضمن رأياً غير متحفظ بشأن البيانات المالية للمنظمة، مفاده أن البيانات المالية للمنظمة لعام ٢٠١٦ تعبر بصورة معقولة، في جميع جوانبها المادية، عن الوضع المالي للمنظمة في ٢٠١٦/١٢/٣١ وعن نتائج عملياتها، وأن المعاملات التي أجرتها المنظمة وعُرضت عليهم أثناء مراجعة البيانات المالية كانت في جميع جوانبها الأساسية تتماشى مع النظام المالي للمنظمة وسلطتها التشريعية.

٢-٢ وأعدّ مراجعو الحسابات تقريراً يرد في الجزء الخامس من الإضافة رقم ٢ بعنوان "تقرير مراجع الحسابات الخارجي المقدم إلى الجمعية العمومية بشأن مراجعة البيانات المالية لمنظمة الطيران المدني الدولي للفترة المالية المنتهية في ٢٠١٦/١٢/٣١".

٣- الاستعراض الذي أجراه المجلس

١-٣ في ٢٠١٧/٦/٧، استعرض المجلس البيانات المالية للمنظمة للسنة المالية ٢٠١٦ وتقرير مراجع الحسابات المتعلقة بها (الوثيقة Doc 10089). وبعد دراسة متأنية للبيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات الخارجي المقدم إلى الجمعية العمومية وتعليقات الأمانة العامة على التقرير، وافق المجلس على إحالة الوثيقة إلى الجمعية العمومية وتوصيتها باتخاذ بعض الإجراءات، على النحو المبين في مشروع القرار الذي يرد في المرفق.

المرفق

مشروع القرار

القرار ١/٤٩

إقرار حسابات المنظمة عن السنة المالية ٢٠١٦ والنظر في تقرير مراجعة الحسابات

حيث أن حسابات المنظمة للسنة المالية ٢٠١٦ وتقرير مراجع الحسابات الخارجي المقدم إلى الجمعية العمومية في هذا الشأن وتعليقات الأمانة العامة على تقرير مراجع الحسابات الخارجي، المقدم من السيد أرتورو مارتوشي دي سكارفيزي، رئيس ديوان المحاسبة الإيطالي (Corte Dei Conti) العضو في فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة - بوصفه المراجع الخارجي لحسابات المنظمة، قد قُدمت إلى الجمعية العمومية بعد تعميمها على الدول الأعضاء؛

وحيث أن المجلس قد نظر في تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات الخارجي وتعليقات الأمانة العامة على تقرير مراجع الحسابات الخارجي وقدمها جميعاً إلى الجمعية العمومية لاستعراضها؛

وحيث أن استعراض النفقات قد تم وفقاً للمادة التاسعة والأربعين (و) من الفصل الثامن من اتفاقية الطيران المدني الدولي؛

فإن الجمعية العمومية

١- تحيط علماً بتقرير مراجع الحسابات الخارجي عن البيانات المالية وتعليقات الأمانة العامة على تقرير مراجع الحسابات الخارجي لعام ٢٠١٦؛

٢- وتوافق على الحسابات المالية المراجعة للسنة المالية ٢٠١٦.

- انتهى -